

Department of 4-H
4900 Old Main Hill
Logan, UT 84322-4900
(435) 797-0930

CONSENTIMIENTO POR ENTERADO JUVENTUD Y FAMILIAS CON PROMESA

Introducción/propósito: Dr. Kevin Kesler, Director del programa 4-H y Dr. Brian Higginbotham, associate profesor en el departamento de La Familia, EL Consumidor y El Desarrollo Humano están conduciendo un estudio para saber mas acerca del impacto del programa de mentores "Juventud y Familias con Promesa". Se le ha pedido a usted que tome parte en este estudio debido a su involucración en este programa de mentores. Habrá aproximadamente de 15 a 40 participantes en cada condado.

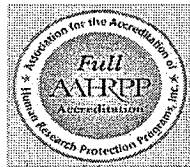
Procedimiento: Si acepta participar en este estudio, se espera que participe en el programa de Mentores "Juventud y Familias con promesa" (Youth and Families with Promise – YFP). YFP es un programa de mentores diseñado a ayudar a la juventud de edad de 10 a 14 años y a sus familias. El programa tiene tres metas: 1) Mejorar la eficacia académica. 2) Incrementar la asociación interpersonal, y 3) Fortalecer los lazos familiares.

Los mentores, quienes son investigados y cuyos antecedentes penales son checados ampliamente, establecen relaciones de afecto con los niños inscritos en el programa y sus familias mientras proveen motivación y sirven como tutores en la lectura y cuestiones académicas y cuando participan con los niños en programas y actividades de recreación, y de servicio a la comunidad participando en grupos comunitarios como 4H. Los mentores son de edad adulta quienes frecuentemente son reclutados de las Universidades, colegios y escuelas técnicas en Utah. En las áreas donde no hay Universidades, o colegios técnicos los mentores son reclutados de lugares de empleo, organizaciones religiosas, escuelas vocacionales/preparatorias (High School) y otras organizaciones de voluntarios. Los niños, familias y mentores participan en actividades mensuales diseñadas para fortalecer lazos familiares por medio del aprendizaje experimental (Noches familiares). En algunas ocasiones los niños son transportados de ida y vuelta a estas actividades por voluntarios y empleados del programa.

La eficacia del programa es evaluada en diferentes maneras: Se le pedirá a todos los niños participantes, padres y mentores que llenen un formulario. Algunos individuos serán seleccionados a participar en entrevistas de grupo de estudios. Estos formularios o cuestionarios serán administrados antes y después de que su hijo/a haya participado en el programa y anualmente a partir de entonces. Los cuestionarios que sean completados por usted y su hijo/a serán sellados en un sobre y se enviarán a las oficinas del Estado para su análisis. Estos cuestionarios se usarán para evaluar que tan efectivo ha sido el programa. Las respuestas son confidenciales y se usarán solamente en un reporte combinado con las respuestas de otros niños del condado o del Estado y estas respuestas no serán identificadas personalmente con usted. Se colectara Información adicional de reportes de progreso académico, de registros escolares e información proporcionada por maestro sobre asistencia, disciplina y calificaciones.

Resultados: Durante el curso de este estudio, usted será informado de cualquier cambio sobre los riesgos o beneficios de su participación. Usted puede también requerir información de nuevos descubrimientos y resultados.

Riesgos: Los riesgos involucrados en la participación en este estudio son mínimos. La participación en este estudio requiere que se edifique una relación de amistad y se pase tiempo con un mentor. Mientras se hace cada esfuerzo por reclutar mentores con dedicación y compromiso, es posible que no se encuentre un mentor de edad universitario o mentor de edad madura para cada niño, o es posible que el mentor no continúe con el compromiso en edificar la relación o pasar tiempo con el niño como se espera. Si esto ocurre se harán esfuerzos adicionales para reclutar mas mentores y reasignar a su hijo/a a otro mentor.



Department of 4-H
4900 Old Main Hill
Logan, UT 84322-4900
(435) 797-0930

CONSENTIMIENTO POR ENTERADO JUVENTUD Y FAMILIAS CON PROMESA

Beneficios: Los beneficios en la participación en el programa YFP y en este estudio pueden incluir progreso en el funcionamiento académico, incrementar la competencia interpersonal, incrementar confianza en sí mismo y el fortalecimiento en las relaciones familiares. Los beneficios también pueden incluir la reducción en problemas de comportamiento delincuentes.

Explicación y disponibilidad de contestar preguntas: El coordinador del programa de YFP en su localidad ha explicado este estudio y contestado sus preguntas. Si tiene otras preguntas o problemas relacionados con la investigación, puede contactar a la oficina del programa en su localidad o condado o al Dr. Brian Higginbotham al (435)797-7276 en la oficina del programa YFP de la Extensión de la Universidad del Estado de Utah.

Costo: El programa se coordina a través de las escuelas, iglesias locales y otras agencias de la comunidad. Es un programa voluntario y no tiene costo para su familia.

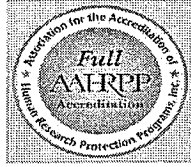
Acción voluntaria y derecho de retirarse del programa sin consecuencias: La participación en esta investigación es completamente voluntaria. Usted puede rehusarse a completar el cuestionario y aun poder participar en el programa. Puede rehusarse a participar en el programa o retirarse voluntariamente en cualquier momento sin consecuencia, simplemente notificando al coordinador local o por escrito a la siguiente dirección: **Youth and Families with Promise, Utah State University, 2705 Old Main Hill, Logan, UT 84322-2705.**

Confidencialidad: Los registros de la investigación se mantendrán confidenciales consistiendo con la ley federal y las regulaciones del Estado. Solamente los investigadores y el personal de evaluación del programa tendrán acceso a la información la cual se mantendrá bajo llave en una habitación cerrada cuando no se esté usando. La información será mantenida por la duración del programa y después será destruida. Por ley, tenemos que reportar abuso y negligencia infantil así como la violencia en el hogar presenciada por los niños

Declaración de aprobación del IRB (Institutional Review Board = Consejo de revisión institucional): El consejo de revisión institucional (IRB) para la protección de los objetivos humanos de la Universidad del Estado de Utah ha revisado este proyecto de investigación. Si tiene alguna pregunta acerca de los derechos o riesgos relacionados a la investigación, favor de contactar a la administración del IRB al tel (435)797-0567 o por correo electrónico irb@usu.edu. También puede dirigir quejas o sugerencias a la administración del IRB además del equipo de investigación.

Copia de consentimiento: Se le ha entregado dos copias de este consentimiento. Favor de firmar ambas copias y retener una para sus archivos. (La otra copia permanecerá en la oficina del coordinador del programa YFP bajo seguro y llave.)

Declaración del investigador: Certifico que yo, o un miembro del equipo de investigación hemos explicado al individuo este estudio de investigación y que el individuo entiende la naturaleza y propósito de esta investigación y los riesgos y beneficios asociados con la participación en este estudio de investigación y se ha contestado cualquier pregunta que haya sido levantada.



Department of 4-H
 4900 Old Main Hill
 Logan, UT 84322-4900
 (435) 797-0930

CONSENTIMIENTO POR ENTERADO JUVENTUD Y FAMILIAS CON PROMESA

 Coordinador del programa YFP

 Fecha

 Agente de la Extensión

 Condado

 Fecha

Kevin Kesler
 Director de la investigación

5/6/11
 Fecha

Brian Higginbotham
 Sub-director

5/5/2011
 Fecha

Dr. Kevin Kesler
 (435) 797-0930

Dr. Brian Higginbotham
 (435) 797-7276

Consentimiento del Padre o guardián. Con esta firma estoy de acuerdo en participar en el programa y evaluación.

 Firma del padre o guardián

 Fecha

Doy autorización a los representantes del programa de "Juventud y Familia con Promesa" para el uso de los registros escolares de mi hijo/a, incluyendo transcripciones de clases y calificaciones, registros cumulativos, registros de asistencia, registros de acciones disciplinarias, o cualquier otro registro de función escolar con el propósito de la evaluación del programa hasta que mi hijo/a ya no esté involucrado. (Favor de seleccionar SI o NO y escriba sus iniciales) _____ **SI** _____ **No**

Aquí doy permiso para que se tomen fotografías o se filme a mi o mi hijo/a o se nos entreviste para el propósito de presentaciones del programa, folletos y otra literatura educacional y promocional hasta que mi hijo/a ya no se encuentre involucrado en el programa de "Juventud y Familias con promesa". (Favor de seleccionar SI o NO y escriba sus iniciales) _____ **SI** _____ **No**

Asentimiento del estudiante Entiendo que mis padres o guardianes están enterados de este estudio de investigación y de que se me ha dado permiso de participar. Entiendo que mi participación depende de mí aun cuando mis padres hayan dicho que si. Si yo no quiero participar en este estudio, no tengo que hacerlo, y nadie se enojará conmigo si no participo o si cambio de opinión más adelante y ya no quiero hacerlo. Puedo hacer cualquier pregunta acerca de este estudio ahora o más tarde.

Doy mi permiso de ser fotografiado, filmado o entrevistado para los propósitos de presentaciones del programa, folletos o cualquier literatura educacional hasta que ya no pertenezca al programa de "Juventud y Familias con Promesa". (Favor de seleccionar SI o NO y escriba sus iniciales) _____ **SI** _____ **No**

Con esta firma estoy de acuerdo con participar en el programa _____

 Firma del niño participante

 Fecha